



Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.
Drieňová 24, 820 09 Bratislava

V Bratislave, dňa 29.12.2017

Zápisnica z otvárania ponúk časť Kritériá

k verejnej súťaži s názvom

„Implementácia technickej interoperability pre subsystém TAF TSI v ZSSK CARGO“

zverejnenej vo Vestníku verejného obstarávania č. 202/2017 zo dňa 13.10.2017 pod číslom 14231 - MSS a v Ú. vestníku EÚ č. S196 zo dňa 12.10.2017 pod číslom 2017/S 196-402806.

ktoré sa konalo dňa 29.12.2017 o 10:00 h. na adrese: **Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.**,
Drieňovej 24 v Bratislave, Slovenská republika, v zasadačke na 5.poschodí.

Prítomní členovia komisie:

- Člen komisie s právom vyhodnocovať a predseda komisie: Ing. Peter Ihnát, PhD. (prítomný online prostredníctvom videokonferenčného hovoru)
- Člen komisie s právom vyhodnocovať: Ing. Marcela Baláž
- Člen komisie s právom vyhodnocovať: Ing. Roman Gono
- Člen komisie bez práva vyhodnocovať: Ing. Alena Klementová
- Člen komisie bez práva vyhodnocovať: Ing. Milan Mečár
- Člen komisie bez práva vyhodnocovať: Mgr. Jaroslav Lexa
- Člen komisie bez práva vyhodnocovať: Mgr. Marcela Turčanová

Neprítomní členovia komisie:

- Člen komisie bez práva vyhodnocovať: Ing. Jozef Jantošovič
- Člen komisie bez práva vyhodnocovať: Mgr. Tomáš Kučera

Prítomní zástupcovia uchádzačov:

- Splnomocnený zástupca skupiny dodávateľov s názvom VSL Software& OLTIS

Komisia privítala zástupcu uchádzača, vysvetlila mu dôvodu videokonferenčného hovoru s p. Ihnátom, ktorý bol prítomný na linke počas celého otvárania – otváranie ponúk sa uskutočnilo v medzisviatkovom období, kedy nebolo možné, aby p. Ihnát bol fyzicky prítomný na otváraní.

Člen komisie informoval zástupcu uchádzačov, že vo verejnej súťaži bola predložená len jedna ponuka a že sú prítomní všetci členovia komisie s právom vyhodnocovať, preto môžu pristúpiť k otvoreniu ponuky časť Kritériá.



Časť ponuky časť Kritériá bola elektronicky neporušená a sprístupnená až po odkliknutí na verejnom otváraní.

Zoznam predložených ponúk, ktorých časť Kritériá sa bude vyhodnocovať / otvárať:

1. Skupina dodávateľov s názvom **VSL Software & OLTIS** tvorená členmi VSL Software, a.s. Lomená 8, Košice a OLTIS Slovakia s.r.o., Tomášiková 26, Bratislava. Skupina dodávateľov predložila ponuku vo výške 2 516 107,92 € bez DPH.

Členovia komisie sa poďakovali zástupcovi skupiny dodávateľov za jej účasť a za zaujímavú ponuku a ukončili verejné otváranie ponúk.

Súhlas zápisu so skutočnosťou potvrdzujú:

- Ing. Peter Ihnát, PhD.
- Ing. Marcela Baláž
- Ing. Roman Gono
- Ing. Alena Klementová
- Mgr. Jaroslav Lexa
- Mgr. Marcela Turčanová
- Ing. Milan Mečár

Spísala: Marcela Turčanová, poverená realizáciou procesu verejného obstarávania



Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.

Drieňová 24, 820 09 Bratislava

V Bratislave, dňa 29.12.2017

Zápisnica z vyhodnotenia ponúk časť Kritériá

k verejnej súťaži s názvom

„Implementácia technickej interoperability pre subsystém TAF TSI v ZSSK CARGO“

zverejnenej vo Vestníku verejného obstarávania č. 202/2017 zo dňa 13.10.2017 pod číslom 14231 - MSS a v Ú. vestníku EÚ č. S196 zo dňa 12.10.2017 pod číslom 2017/S 196-402806.

ktoré sa konalo dňa 29.12.2017

Prítomní členovia komisie:

- Člen komisie s právom vyhodnocovať a predseda komisie: Ing. Peter Ihnát, PhD.
- Člen komisie s právom vyhodnocovať: Ing. Marcela Baláž
- Člen komisie s právom vyhodnocovať: Ing. Roman Gono
- Člen komisie bez práva vyhodnocovať: Ing. Alena Klementová
- Člen komisie bez práva vyhodnocovať: Ing. Milan Mečár
- Člen komisie bez práva vyhodnocovať: Mgr. Jaroslav Lexa
- Člen komisie bez práva vyhodnocovať: Mgr. Marcela Turčanová

Neprítomní členovia komisie:

- Člen komisie bez práva vyhodnocovať: Ing. Jozef Jantošovič
- Člen komisie bez práva vyhodnocovať: Mgr. Tomáš Kučera

Komisia po ukončení verejného otvárania ponúk časť Kritériá analyzovala predloženú ponuku z pohľadu vyhodnotenia mimoriadne nízkej ponuky a požiadaviek na nacenenie služieb.

Komisia pre vyhodnotenie ponúk má za to, že po preskúmaní podkladov predložených skupinou dodávateľov VSL Software, a. s. a OLTIS Slovakia spol. s r. o. zo dňa 27.11.2017 – časť Kritériá, boli podmienky pre stanovenie kalkulácie ceny za Implementáciu technickej interoperability pre subsystém TAF TSI v podmienkach ZSSK CARGO splnené v zmysle pokynov uvedených v súťažných podkladoch.

Celková cena a cena za čiastkové realizácie je primeraná cenám obvyklým za služby porovnateľným v rámci IT sektora v mieste a čase predloženia ponuky. Zároveň možno konštatovať, že stanovená cena je porovnateľná s cenami známymi za Implementáciu TAF TSI

v rámci železničných podnikov prevádzkujúcich železničnú nákladnú dopravu a železničných podnikov vykonávajúcich správu železničnej dopravnej cesty v rámci krajín EÚ.

Ak vezme komisia do úvahy tú skutočnosť, že verejnému obstarávateľovi bola v rámci CEF 2015 schválená na Implementáciu TAF TSI spoluúčasť zo zdrojov EÚ vo výške 85% oprávnených nákladov z čiastky 3 137 647.- Eur (*predstavuje 2 667 001.- Eur*), potom ponúknutá cena 2 516 107,92.- Eur šetrí náklady verejného obstarávateľa a verejných financií zo zdrojov EÚ vo výške min. 300 000.- Eur počas doby realizácie projektu bez zníženia požadovanej kvality.

Kvôli komplexnému zhodnoteniu kritéria a posúdenia schopnosti dodať požadované riešenie zo strany uchádzača v stanovenom termíne, bol komisiou vykonaný prepočet cien na časovú náročnosť v človekohodinách a človekodňoch. Pri prepočte boli použité priemerné hodinové sadzby, ktoré sú verejnému obstarávateľovi známe zo zmlúv o aplikačnej podpore na Informačný Systém pre podporu prevádzky ZSSK CARGO (ISP) a Vlakový Dispečerský Systém (VDS) (*priemerná cena je 75.- Eur/hodina*). Na základe vykonaného prepočtu (príloha č. 1 tejto zápisnice) môže komisia konštatovať, že časová náročnosť je stanovená realisticky s ohľadom na rozsah prác, ktoré bude potrebné v rámci implementácie TAF TSI vykonať (*pozn. Pre porovnanie boli použité cenové kalkulácie už zrealizovaných riešení v rámci ISP a VDS s porovnateľnou náročnosťou*). Ako príklad môžeme uviesť náročnosť testovania jednotlivých funkcionalít, ktorá sa pohybuje v rozmedzí od 4 až po 35 človekodní. Na základe skúseností z oblasti vývoja Informačných systémov, by testovanie malo tvoriť až polovicu celkového času potrebného na vývoj informačného systému. V prípade predloženej ponuky nie je toto pravidlo dodržané, pretože dodávateľ bude v rámci testovania vykonávať len nevyhnutný dohľad nad testovaním, ktoré si v plnej miere bude zabezpečovať ZSSK CARGO.

Komisia sa pri posudzovaní ponuky zamerala i na splnenie podmienky uvedenej v Opise predmetu zákazky, ktorá hovorí o tom, že v rámci VDS sa nebude implementovať všetka funkcionalita TAF TSI. O splnení tejto podmienky svedčia nulové (0) položky v nacenení implementácie TAF TSI pre časť VSD. Ďalšou kontrolou ktorou sa komisia pri posudzovaní zaoberala boli matematické súčty cien. Pri tejto kontrole komisia nenašla žiadnu matematickú chybu.

Komisia vyhodnotila predloženú ponuku ako prijateľnú, spĺňajúcu požiadavky verejného obstarávateľa. Komisia nepovažuje predloženú ponuku za mimoriadne nízku. Komisii nie sú známe iné dôvody na vylúčenie ponuky podľa § 53 zákona o verejnom obstarávaní.

Po vyhodnotení ponúk podľa § 53 zákona o verejnom obstarávaní komisia v súlade s § 55 ods. 1 opätovne overila, či skupina dodávateľ predložila všetky doklady a dokumenty preukazujúce splnenie požadovaných podmienok účasti. Pri overovaní komisia zistila nejasnosti vo vzťahu k preukazovaniu splnenia osobného postavenia spoločnosťou Oltis Group, a.s., ktorej kapacity skupina dodávateľov využívala. Komisia našla v ponuke uchádzača tieto dokumenty:

§ 32 Oltis Group, a.s.	§ 32 ods. 1 písm. a) - výpis zo zoznamu kvalifikovaných dodávateľov; výpisy z registra trestov PO, Štefan Mestický; p. Fukal a p. Kober (prokuristi) preukázali zápisom v zozname kvalifikovaných osôb	Overiť či spoločnosť má dozornú radu a ak áno dopýtať doklady.
------------------------	--	--

	§ 32 ods. 1 písm. b) – potvrdenia zo zdravotných poisťovní (ZP MV SR, Oborové ZP, Revírní bratská pokladna ZP, Vojenská ZP, Česká průmyslová ZP, VZP) § 32 ods. 1 písm. b) – potvrdenie od okresného správcu sociálneho zabezpečenia § 32 ods. 1 písm. c) – potvrdenie z finančného úradu § 32 ods. 1 písm. d) – zápis v zozname kvalifikovaných dodávateľov § 32 ods. 1 písm. e) výpis Obchodní rejstřík a živnostenský rejstřík	Overiť, či ide o všetky ZP voči ktorým má spoločnosť záväzky. Overiť, či zápis v zozname kvalif. dodávateľov preukazuje všetky skutočnosti § 32 od. 1 písm. d)
--	--	--

Vo vzťahu k overeniu splnenia podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. d) komisia zistila, že spoločnosť Oltis Group, a.s. preukazuje splnenie tejto podmienky čestným vyhlásením odkazujúcim na registráciu spoločnosti v zozname kvalifikovaných dodávateľov podľa § 226 zákona o zadávaní verejných zakázok. V zmysle § 152 ods. 4 slovenského zákona o verejnom obstarávaní verejný obstarávateľ „uzná rovnocenný zápis alebo potvrdenie o zápise vydané príslušným orgánom iného členského štátu, ktorým uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní. Verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ musia prijať aj iný rovnocenný doklad predložený uchádzačom alebo záujemcom.“ Cieľom uvedeného ustanovenia je akceptovať zápisy uchádzačov / záujemcov (a aj osôb podľa § 34 ods. 3) v registroch v iných členských štátoch a to v rozsahu zhodných skutočností. Komisia preto porovnala ustanovenie českého zákona o zadávaní verejných zakázok a požiadavky slovenského zákona o verejnom obstarávaní – nebol na jeho majetok vyhlásený konkurz, nie je v reštrukturalizácii, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku.

Podľa zákona č. 134 / 2016 Sb. o zadávaní verejných zakázok § 226 ods. 1 uchádzač zoznamom kvalifikovaných dodávateľov preukazuje „základní způsobilosti podle § 74 a profesní způsobilosti podle § 77.“. V zmysle § 74 ods. 1 písm. e) spôsobilým nie je dodávateľ, ktorý „je v likvidácii²⁴⁾, proti nemuž bolo vydáno rozhodnutí o úpadku²⁵⁾, vůči němuž byla nařízena nucená správa podle jiného právního předpisu²⁶⁾ nebo v obdobné situaci podle právního řádu země sídla dodavatele.“

Z uvedeného porovnania požadovaných skutočností si komisia nie je istá, či spoločnosť Oltis Group, a.s. zápisom v zozname kvalifikovaných dodávateľov preukazuje len časť požadovaných skutočností, a to konkrétne, že nebol na jeho majetok vyhlásený konkurz, spoločnosť nie je v reštrukturalizácii a nie je v likvidácii.

Komisia preto požiada o vysvetlenie / predloženie príslušných dokladov preukazujúcich, že voči spoločnosti Oltis Group, a.s. nebolo zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku ku dňu predkladania ponuky.

Súhlas zápisu so skutočnosťou potvrdzujú:

- Ing. Peter Ihnát, PhD.
- Ing. Marcela Baláž
- Ing. Roman Gono
- Ing. Alena Klementová
- Mgr. Jaroslav Lexa
- Mgr. Marcela Turčanová
- Ing. Milan Mečár

Spísali: Peter Ihnát (odborné odôvodnenie) a Marcela Turčanová (procesné skutočnosti a vyhodnotenie splnenia podmienok účasti)



Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.
Drieňová 24, 820 09 Bratislava

V Bratislave, dňa 24.1.2018

Zápisnica z vyhodnocovania ponúk časť Kritériá

k verejnej súťaži s názvom

„Implementácia technickej interoperability pre subsystém TAF TSI v ZSSK CARGO“

zverejnenej vo Vestníku verejného obstarávania č. 202/2017 zo dňa 13.10.2017 pod číslom 14231 - MSS a v Ú. vestníku EÚ č. S196 zo dňa 12.10.2017 pod číslom 2017/S 196-402806.

ktoré sa koná dňa 24.1.2018 per rollam

Prítomní členovia komisie:

- Člen komisie s právom vyhodnocovať a predseda komisie: Ing. Peter Ihnát, PhD.
- Člen komisie s právom vyhodnocovať: Ing. Marcela Baláž
- Člen komisie s právom vyhodnocovať: Ing. Roman Gono
- Člen komisie bez práva vyhodnocovať: Mgr. Marcela Turčanová

Na vedomie členom komisie:

- Člen komisie bez práva vyhodnocovať: Ing. Alena Klementová
- Člen komisie bez práva vyhodnocovať: Ing. Milan Mečár
- Člen komisie bez práva vyhodnocovať: Mgr. Tomáš Kučera
- Člen komisie bez práva vyhodnocovať: Ing. Jozef Jantošovič

P. Turčanová oznámila všetkým členom komisie, že skupina dodávateľov doručila požadované dokumenty v stanovenej lehote tak, ako boli požiadaní. Skupina dodávateľov nahrala dňa 16.1.2018 tieto dokumenty:

- Sprievodný list k žiadosti o doplnenie / vysvetlenie dokumentov;
- Čestné vyhlásenie konateľa spoločnosti Oltis Group, a.s. o monistickom spôsobe riadenia spoločnosti (neexistencia dozorného orgánu v spoločnosti);
- Čestné vyhlásenie konateľa spoločnosti Oltis Group, a.s. o záväzkoch len v tých zdravotných poisťovniach, z ktorých predložil potvrdenie;
- Potvrdenie zo súdu potvrdzujúce neexistenciu skutočností podľa § 32 ods. 1 písm. d) pri spoločnosti Oltis Group, a.s.;
- Čestné vyhlásenie konateľa spoločnosti Oltis Group, a.s. o neexistencii skutočností podľa § 32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní;

p. Turčanová skontrolovala úplnosť, platnosť a skutočnosť, voči ktorým subjekt prehlasoval požadované údaje, pričom zistila, že skupina dodávateľov odpovedala na všetky položené otázky jasne

a presne. Z uvedeného dôvodu požiadala členov komisie s právom vyhodnocovať, aby vyjadrili svoj súhlas / nesúhlas so splnením podmienok účasti podľa § 34 ods. 1 písm. a) a g).

P. Ihnát, p. Gono a p. Baláž zaslaním emailu potvrdili súhlas, preto je možné konštatovať:

- Splnenie podmienok účasti skupinou dodávateľov v plnom rozsahu – **SPLNIL**

Členom komisie nie sú známe iné skutočnosti, pre ktoré by skupina dodávateľov nespĺňala podmienky účasti alebo by mala byť vylúčená podľa ostatných ustanovení § 40 ods. 6 zákona o verejnom obstarávaní.

Členovia komisie poverili p. Turčanovú, aby pripravila informáciu o výsledku pre verejného obstarávateľa podľa § 55 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní, ktorým vyjadrí prijatie ponuky, ktorá splnila všetky požadované podmienky účasti a požiadavky na predmet zákazky.

P. Turčanová zároveň oznámila ostatným členom komisie, že p. Lexa sa ku dňu 12.1.2018 vzdal členstva v komisii na vyhodnotenie ponúk z osobných dôvodov. Vzdanie sa je súčasťou dokumentácie. Nakoľko komisia je uznášania schopná aj bez jeho členstva a vyhodnocovanie predložených ponúk je takmer ukončené, nie je potrebné domenovať nového člena.

Súhlas zápisu so skutočnosťou potvrdzujú:

- Ing. Peter Ihnát, PhD.
- Ing. Marcela Baláž
- Ing. Roman Gono
- Mgr. Marcela Turčanová

Špísala: Marcela Turčanová, poverená realizáciou procesu verejného obstarávania